

# TECNOLOGIA A MONTE PER INNOVAZIONE IN VALLE

L'AGENZIA DI SVILUPPO REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA SCEGLIE IP COMMUNICATION E WIRELESS CISCO SYSTEMS PER FORNIRE INNOVATIVE INFRASTRUTTURE ICT AL TESSUTO IMPRENDITORIALE LOCALE E GARANTIRE CONNETTIVITÀ A CITTADINI, SCUOLE E TURISTI.

Lo scenario ideale di ogni impresa che si appresta a muovere i primi passi nel mercato comprende sicuramente un'infrastruttura di Information and Communication Technology all'avanguardia, in grado di rispondere alle molteplici esigenze di affidabilità, innovazione e, soprattutto, di crescita. Le più avanzate soluzioni di networking Cisco Systems sono quindi il migliore punto di partenza, specie se l'infrastruttura è fornita plug&play a costi più che accessibili da un incubatore d'impresa.

È il caso delle "Pépinières d'Entreprises"; le due strutture della Valle d'Aosta, una ubicata ad Aosta e l'altra a Pont-Saint-Martin, che forniscono supporto alla fase di avvio delle nuove iniziative imprenditoriali, con l'obiettivo di favorire la crescita economica del territorio. Entrambe sono gestite da Centro Sviluppo S.p.A., l'Agenzia di Sviluppo Regionale fondata nel 1993 dalla Regione Autonoma Valle d'Aosta in collaborazione con Finaosta S.p.A. (Finanziaria Regionale Valle d'Aosta) e diverse associazioni di categoria, istituti bancari e società private.

La mission di Centro Sviluppo è aiutare e sostenere la crescita delle imprese, favorendo lo sviluppo ed il potenziamento del tessuto economico della Valle d'Aosta attraverso strategie quali il progetto VINCES (Valle d'Aosta Internet Network for Community, Enterprise, Schools), ideato per avvicinare e semplificare l'approccio alla tecnologia di Pubblica Amministrazione, cittadini e imprese. Centro Sviluppo oggi fornisce alle aziende selezionate, e ammesse negli incubatori, il top della tecnologia - naturalmente Cisco Systems - e dei servizi a valore aggiunto, permettendo alle giovani imprese e non solo di sfruttare al massimo tutte le potenzialità dell'internetworking.



## PICCOLE IMPRESE CRESCONO.

**GRAZIE AL PROGETTO VINCES CITTADINI E AZIENDE POSSONO DISPORRE DI SOLUZIONI ICT ALL'AVANGUARDIA. HOTSPOT E INCUBATORI DI IMPRESA COLLOCANO LA VALLE D'AOSTA AI VERTICI DELL'INNOVAZIONE TECNOLOGICA.**

Il Programma Regionale di Azioni Innovative (PRAI) VINCES, gestito dal Dipartimento Sistemi Informativi della Regione Valle D'Aosta, è un progetto che ha permesso, nella piccola regione montana, la creazione di un'infrastruttura telematica innovativa. "Il progetto VINCES ha compreso tre fasi rivolte ad altrettanti target," spiega **Andrea Pallais**, Responsabile dell'Area Economico-Aziendale di Centro Sviluppo. "In primis è stato stanziato un fondo per migliorare le aule informatiche, le infrastrutture di rete e la tecnologia in due grandi plessi scolastici locali. Quindi ci siamo rivolti ai cittadini, attraverso interventi mirati ad abbattere il digital divide nelle valli in cui non esisteva la larga banda e dove persisteva uno scarso utilizzo di infrastrutture tecnologiche". L'ambito in cui è stato possibile concentrare maggiormente gli sforzi sono stati gli incubatori d'impresa: l'obiettivo era creare un terreno fertile che potesse attirare nuove imprese e creare sinergie. Centro Sviluppo ha così messo a disposizione delle aziende incubate non solo uno spazio all'interno della sede costruita ad hoc nell'Espace d'Aosta - un vero e proprio parco industriale della Valle - ma fornisce apparati, servizi e consulenza che costituiscono la via migliore per mettersi in affari. "Quando la Pépinière di Aosta è entrata in attività, nell'Aprile 2004, è stato predisposto un forte potenziamento degli apparati tecnologici", continua Pallais.

*"Ciò ha attirato soprattutto giovani aziende con spiccato orientamento all'innovazione del settore ICT": Non a caso l'infrastruttura implementata è quanto di meglio si possa desiderare.*

*"L'architettura comprende un centro stella, con una server farm che eroga i servizi e a cui sono collegati tutti i lotti in cui sono ubicate le imprese", aggiunge Luca Faccin che, con Alessandro Milano e Davide Marozz, compone il team di System and Network Management. "Alle aziende viene messo a disposizione la connettività in larga banda e spazi comuni attrezzati con tecnologie all'avanguardia, quali la sala conferenze, la sala riunioni - in cui è possibile effettuare la videoconferenza punto-punto e punto-multipunto - e una sala e-learning dotata di 12 postazioni e proiettore interattivo". Ma, soprattutto, Centro Sviluppo fornisce l'IP Communication Cisco Systems, la tecnologia che permette l'integrazione di voce, dati e video in un'unica infrastruttura di rete. "L'infrastruttura Voice over IP (VoIP) è composta da diversi modelli di IP Phone e da Cisco CallManager, il software che svolge le funzioni di centralino e gestisce tutti i servizi. A breve saranno utilizzate al 100% le reali potenzialità dell'IP Communication, dall'utilizzo del linguaggio XML all'integrazione di applicazioni a valore aggiunto, per rispondere in maniera adeguata a tutte le necessità dei nostri utenti".*

## ICT SU MISURA

**IP COMMUNICATION E WIRELESS CISCO SYSTEMS: SOLUZIONI SCALABILI PER L'IMPRESA DEL FUTURO.**

La fornitura Cisco ha compreso un Router 7200, utilizzato per la connessione esterna con la backbone in fibra, gli Switch 3550 per il collegamento tra la server farm e i lotti in cui si suddividono gli spazi di Centro Sviluppo occupati dalle aziende e altri Switch 2950 a 24 porte. Inoltre uno Switch Cisco 3662 è utilizzato per gestire la connessione del sistema di IP Communication con la linea analogica esterna, e altri switch Serie 2950 (a 24 e 48 porte) sono impiegati a seconda delle necessità. Anche il parco di IP Phone che Centro Sviluppo propone alle imprese ospitate è molto vario.



*"Utilizziamo i modelli Cisco 7960, 7940 e 7912: mettiamo infatti a disposizione diverse fasce di prodotto che ci permette di avere sempre la soluzione su misura per ogni esigenza". Naturalmente, l'investimento in tecnologia Cisco è stato effettuato anche in un'ottica di abbattimento dei costi di gestione e di ritorno dell'investimento. "L'IP Communication permetterà anche un notevole risparmio: il collegamento dati dedicato tra i due incubatori di Aosta e Pont-Saint-Martin permetterà comunicazioni attraverso gli apparati VoIP delle 2 sedi a costo zero, con sviluppi di ben più ampio respiro. La rete di Centro Sviluppo aderisce a Top-IX, il Consorzio che si propone di realizzare una piattaforma di interscambio Internet a larga banda, distribuita sul territorio piemontese e valdostano: sarà possibile quindi, in futuro, la comunicazione telefonica gratuita tra tutti gli enti dotati di telefonia IP Cisco".*

Ma non è tutto. Le Pépinière sono completamente coperte da connettività WiFi tramite Access Point Cisco Serie 350 e 1120: il wireless, in aggiunta all'IP Communication, consente innumerevoli impieghi. *"Ogni lotto è dotato di una VLAN interna e una che si affaccia verso l'esterno", continua Faccin, "con configurazioni personalizzabili a seconda delle necessità". Il WiFi consente così anche l'utilizzo degli IP Phone Cisco 7920, che forniscono al già importante vantaggio della mobilità le caratteristiche della rete multiservizio. "Si tratta di uno dei servizi che attira di più l'utente: poter muoversi nelle aree comuni della struttura senza rinunciare alla connettività e alla reperibilità sugli IP Phone".*

## BANDA LARGA NON SOLO AL CENTRO

**DALL'INCUBATORE DI IMPRESA AI SERVIZI PER I CITTADINI:  
GRAZIE ALLA TECNOLOGIA CISCO, SI GETTANO  
LE BASI DELL'E-GOVERNMENT IN VALLE D'AOSTA.**

Dal punto di vista di chi gestisce l'infrastruttura, è alta la soddisfazione dell'utilizzo degli apparati Cisco Systems. *"Cisco è lo standard de facto: quando è stato pubblicato il bando per la fornitura, era l'unico brand che garantiva il funzionamento anche su sistemi complessi e l'interoperabilità tra diverse tecnologie", sottolinea Milano. "Avere a che fare con apparati Cisco vuol dire contare su elevati livelli di affidabilità e facilità di gestione e utilizzo, grazie anche alla documentazione disponibile. L'utilizzo*

*dell'IOS, il sistema operativo su cui si basano le soluzioni che abbiamo implementato, permette una elevata facilità nel replicare le configurazioni. Abbiamo potuto inoltre contare sul loro supporto tecnico sin dalla fase progettuale".*

Grazie alla tecnologia Cisco, le aziende che richiedono il supporto di Centro Sviluppo possono contare su soluzioni tecnologiche affidabili e scalabili, ma presto, grazie all'infrastruttura di cui dispone, l'agenzia valdostana potrà costituire il punto di riferimento di ICT per tutta l'area industriale che sta sorgendo intorno al Pépinière d'Entreprises di Aosta. *"Il nostro obiettivo", conclude Pallais "è di proporre servizi innovativi in futuro a tutto il parco industriale circostante; il progetto VINCES, finanziato dalla Comunità Europea, dalla Regione e dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Torino prevede che Centro Sviluppo si autofinanzi tramite l'erogazione dei servizi di housing, hosting, consulenza sulla configurazione e installazione degli apparati e configurazione di rete a terzi anche esterni all'incubatore". Non solo. "Il progetto VINCES ha comunque raggiunto la propria finalità anche negli altri ambiti per il quale è stato ideato: con gli apparati WiFi Cisco*



*è stata portata connettività nelle aree della regione in cui era impossibile effettuare un cablaggio. L'iniziativa ha finanziato buona parte delle implementazioni, laddove erano assenti le offerte di carrier privati, attraverso la realizzazione di hotspot pubblici in cui si fornisce connettività. Un importante passo in avanti per l'abbattimento del digital divide in Valle d'Aosta è stato compiuto".*



## LINK UTILI

### Cisco Systems

<http://www.cisco.com/it>

### Centro Sviluppo

<http://www.centrosviluppo.it>

### IP Communication

[http://www.cisco.com/global/IT/solutions/smb/ipcom\\_home.shtml](http://www.cisco.com/global/IT/solutions/smb/ipcom_home.shtml)

### Wireless&Mobility

[http://www.cisco.com/global/IT/solutions/smb/wireless\\_mobility/wiremob\\_home.shtml](http://www.cisco.com/global/IT/solutions/smb/wireless_mobility/wiremob_home.shtml)



#### Headquarters

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA  
Tel: 001 408 526-4000  
001 800 553-NETS (6387)  
Fax: 001 408 526-4100  
Sito World Wide Web:  
<http://www.cisco.com>

#### Sede europea

Cisco Systems Europe  
11 rue Camille Desmoulins  
92782 Issy-les-Moulineaux  
Cedex 9, France  
Tel: 0033 1 58 04 60 00  
Fax: 0033 1 58 04 61 00

#### Sede italiana

Cisco Systems Italy  
Via Torri Bianche, 7  
20059 Vimercate (MI)  
Tel: 039 6295 1  
Fax: 039 6295 299  
Sito World Wide Web:  
<http://www.cisco.com/it>

#### Filiale di Roma

Cisco Systems Italy  
Via del Serafico, 200  
00142 Roma  
Tel: 06 516451  
Fax: 06 51645001

Le filiali Cisco Systems nel mondo sono oltre 200. Gli indirizzi e i numeri di telefono e fax sono disponibili sul sito Cisco Connection Online all'indirizzo <http://www.cisco.com/go/offices>

Arabia Saudita • Argentina • Australia • Austria • Belgio • Brasile • Bulgaria • Canada • Cile • Cina • Colombia • Corea • Costarica • Croazia • Danimarca • Emirati Arabi • Filippine • Finlandia • Francia • Germania • Giappone • Gran Bretagna • Grecia • Hong Kong • India • Indonesia • Irlanda • Israele • Italia • Lussemburgo • Malesia • Messico • Norvegia • Nuova Zelanda • Olanda • Perù • Polonia • Portogallo • Portorico • Romania • Repubblica Ceca • Russia • Scozia • Singapore • Slovacchia • Slovenia • Spagna • Stati Uniti • Sud Africa • Svezia • Svizzera • Tailandia • Taiwan • Turchia • Ucraina • Ungheria • Venezuela • Vietnam • Zimbabwe

Copyright © Maggio 2005 Cisco Systems, Inc. Tutti i diritti riservati. Cisco, Cisco Systems e il logo Cisco Systems sono marchi registrati di Cisco Systems, Inc. negli Stati Uniti e in determinati altri paesi. Tutti gli altri marchi o marchi registrati sono proprietà delle rispettive aziende.